

# Karihngihn Kom Sifacna liki Mwe Senen



## NUHSIN MWET MA MUHTA MAUI AC ONGAIYAC KE E LUHLAHP

Acn ma fihrihyak ah arlacna sensen. Ohfuhs iuhn Hawai'i Department of Health (DOH) ahkkweye mwet uh in tiac som nuhke acn ma fihrihyack ah nwe ke na fwackyuck lah wacngihn lac ma sensen ac apact fin acn uh. Ma kunom kom fin utyak.

Nuhnakmuhnahs taran kom sifacna ac mwet suc kom luhngse, liki sensen. Puhla lom an fin tiac wo kuh oasr kuhtwena ma sahyac kom muhtwacwack in puhla ke mas, nuhnakmuhnahs suk kahsruh suk taktuh in tuni kom.

### Tuhlihk srihsrihk ac muhtwacn pihtuhtuh uh oasr ke sensen yohk liki apact ac kutlut ma tuhkuh liki e sac ac enenuh in tiac wi ke kuhtwena oakwuck in ahknwacsnwacs.

#### Karihngihn kom sifacna

Mwet mahtuh uh enenuh in orekmakihns mask in afuhnlah wo muhtahlos (protective face mask), goggles ac gloves, fohrohk ma po loeloes, tuhrasis loeloes, stakin ac fahluhk in loangwelah kololthi in tiac sun apact. Mask ma oreklac ke nuknuk ac tiac kuh in karihngihn kom liki apact uh. Ip iuhn DOH ahkkweye yohk kom in orekmakihns mask inge ma pahngpahng respiratory mask, in afuhnlah wo motom. Suk kahs inge NIOSH kuh N95 in sihmlac ke mask kom ac eis an. Esam, lah wacngihn mask ac orekma wo fin tiac afuhnlah wo waclum ac motom.

Kuht kacfwe kom in ahollah nuknuk lom meet liki kom apkurhanyang nuhsin mwet oacan tuhlihk srihsrihk, muhwacn pihtuhtuh, mwet ma mahl kuh mas in COPD, kuh mwet mahtuh (kupuna).

#### Apact

Apact uh kuh in ahkkulukye kulun mwet, infwaclos, ac kuh pac in oruh tuh kohfkohf. Apact ac tuhs (yohk na ma tuhkuh ke lohm kuh building me fihrihyak) kuh in oasr ma pwacsin kac ac oraclah cancer. Ma pwacsin oacan asbestos, lead, ac arsenic.

#### Lohf in apact

Kalmacn ma inge pa lohf ma nwacnwaclah ke apact fol, ma tuhkuh ike sahk ac okah ma fihrihyak. Fin puhtatyang nuh luun lohf in apact inge, ac kuh na in fuhreack upac poum kuh niyom.

### Oakwuck in ahknwacsnwacs

Taran kom in tiac fwelah apact inge nuhke pwackar uh (storm drains). Nikmet orekmakihns vacuums kuh leaf blower uh okack apact uh nuh in acn engyeng uh.

### Kutkut

Ipin kuhlaha, weah ke sahrom (lah oasr sahrom ke kuh tiac), osra srihsrihk, sahk, oasra sahyac, ac ma keke ma kwacna konweyuckyak ke acn ma e uh fuhreak kuh in kanteac, akkinetyac, sipwihiyac, kinetuh ke sahrom, ac fihrihyak ke ma fihfihi inge. Nuhnakmuhnahs taran.

### Tacng in propane

Muhta loes liki kuhtwena tacng in propane ma sahp muhsahlla ke fol kuh e sac.

### Kais kuhtuh lohm kuh ma ma luhlah

Luhlahn lohm ma tiac fokoko ac ma sahyac kuh in puhtatlae ac kuhnahuoslah munun mwet. Nuhnakmuhnahs siyuck sin mwet kol uh meet liki kom utyack nuhke kuhtwena luhlahn lohm kuh ma fin acn uh.

### Ma ke nien nwacna

Mwe nwacna uh (containers) kuh na in oan ke sie ohiyac tiac wo ac oasr ke sensen in puhtatlae ac kuhnahuoslah ma uh. Nuhnakmuhnahs taran ke kom apkurhanyang nuh kac.

### Ma ma kom konwack ac oracni

Kuhtwena ma ma konweyuckyak ac kuh in orekmakinyuck, enenuh in owolac wo ke kof nwacsnwacs ac sop.

## OASR KIHSEN SIYUCK?

Ohfuhs iuhn Hawai'i Poison Control Center: 1-800-222-1222  
[health.hawaii.gov/mauiwildfires](http://health.hawaii.gov/mauiwildfires)

NUHNAKMUHNHAS AHKOS MA NUHKEWA MWET KOL KE ACN LOM FWAHK



# Kahs in Kahsruh nuhke Ma ma oasr in Acn Ma Fihrihyak



## NUHSIN MWET MA MUHTA MAUI AC ONGAIYAC KE E LUHLAHP

Acn ma fihrihyak ah arlacna sensen. Ohfuhs iuh Hawai'i Department of Health (DOH) ahkkweye mwet uh in tiac som nuhke acn ma fihrihyack ah nwe ke na fwackyuck lah wacngihih lac ma sensen ac apact fin acn uh. Ma kunom kom fin utsyak.

Nuhnakhuhnahs taran kom sifacna ac mwet suc kom luhngse, liki sensen. Puhla lom an fin tiac wo kuh oasr kuhtwena ma sahyac kom muhtwacwack in puhla ke mas, nuhnakhuhnahs suk kahsruh suk taktuh in tuni kom.

### **Sahp kom oasr ke kuhtuh ohiyac sensen kuh sun kuhtuh ma ma pwacsin. Orekmakih kuhfwen karihngihih (protective gears) ac ahksrihkyelah paci in oasr ke acn inge.**

#### **Karihngihih Kom Sifacna**

Mwet mahtuh uh enenuh in orekmakih mask in afuhnlah wo muhtahlos (protective face mask), goggles ac gloves, fohrohk ma po loeloes, tuhrasis loeloes, stakin ac fahluhk in loangwelah kololtahl in tiac sun apact. Mask ma oreklac ke nuknuk ac tiac kuh in karihngihih kom liki apact uh. Ip iuh DOH ahkkweye yohk kom in orekmakih mask inge ma pahngpahng respiratory mask, in afuhnlah wo motom. Suk kahs inge NIOSH kuh N95 in sihmlac ke mask kom ac eis an. Esam, lah wacngihih mask ac orekma wo fin tiac afuhnlah wo waclum ac motom.

#### **Ahksrihkyelah Fototo Lom nuhke Apact AC Ma Sensen uh**

Kutkuh ac apact uh kuh in kalmackihnuhke ma inge, asbestos, arsenic kuh ma pwacsin ac sensen sahyac. Tuhs, fohkfohk, ac apact kuh in som nuhke acn engyeng uh ac tulyang nuhke accn in momong uh. Kuhtuh osra toasr ac ono uh kuh na in oasr luun apact uh tukun e uh ac kuh in ma sensen se.

Ahksrihkyelah fototo lom nuhke ma sensen inge ke kom oruh ma ma fal in karihngihih kom sifacna. Kuht kacfwe kom in ahollah nuknuk lom meet liki kom apkuhraryang nuhsin mwet oacan tuhlihk srihsrihk, muhwacn pihtuhtuh, mwet ma mahl kuh mas in COPD, kuh mwet mahtuh (kupuna). Tuhlihk ac muhtwacn pihtuhtuh uh enenuh in tiac som nuhke acn ma apact ac kutkut uh oasr we.

#### **Nikmet Uslah Apact kuh Kutkut**

Nikmet sislah apact kuh kutkut ke acn in nwacna (landfill) uh, acn in kutkut, kuh transfer station uh. Mwet kol lasr uh pa ac oruh ac oakiyac mukwikwi iuh ma sensen inge.

#### **Taran Sahk, Suci in Sahrom, kuh Ma Sensen Sahyac**

Sahk uh kuh na in sie ma sensen ke srihpen e luhlahp sac. Finnwe sahrom soenna fohlokhkot nuhke acn lom an, kom enenuh in som liki suhl in sahrom ma puhtatlac kuh oan in fohk. Luhlahn lohm ma tiac fokoko ac ma sahyac kuh in puhtatlac ac kuhnahoslah munun mwet. Kom fin liye tuh accn se oasr ke sensen, som liki acn sacn ac riportiyac acn sensen sacn.

### **OASR KIHSEN SIYUCK?**

Ohfuhs iuh Hawai'i Poison Control Center: 1-800-222-1222  
[health.hawaii.gov/mauiwildfires](http://health.hawaii.gov/mauiwildfires)

NUHNAKMUHNHAS AHKOS MA NUHKEWA MWET KOL KE ACN LOM FWAHK

